

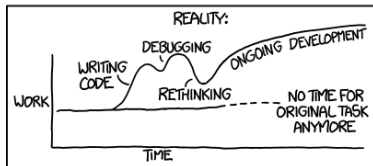
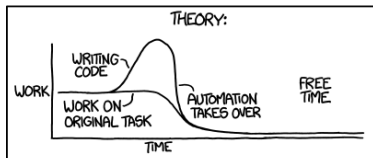
Udapi: Universal API for Universal Dependencies

Martin Popel, Zdeněk Žabokrtský, Martin Vojtek

Charles University, Faculty of Mathematics and Physics, Prague, Czechia
popel@ufal.mff.cuni.cz

Workshop on Universal Dependencies (UDW 2017), Gothenburg, 2017-05-22

"I SPEND A LOT OF TIME ON THIS TASK.
I SHOULD WRITE A PROGRAM AUTOMATING IT!"



ÚFAL

UDAPI

Udapi – <http://udapi.github.io/>

- API and open-source framework for processing UD
- Python, Perl, Java
- Allows both fast prototyping and full applications
- Both command-line tool (`udapy`) and library
- Modularity, reusability, cooperation
- Based on 20-year experience with dep. treebanking, TrEd (tree editor), Treex/TectoMT (predecessor of Udapi)

Parsing using UDPipe

```
echo "John loves Mary." | udapy \
  read.Sentences \
  tokenize.Simple \
  udpipes.Base model_alias=en tokenize=0 \
  write.Conllu
```

Output:

```
# sent_id = 1
# text = John loves Mary.
1 John   John  PROPN  NNP   Number=Sing   2  -  -  -
2 loves  love  VERB   VBZ   Mood=Ind|...  0  -  -  -
3 Mary   Mary  PROPN  NNP   Number=Sing   2  -  -  SpaceAfter=No
4 .      .      PUNCT  .     -              2  -  -  -
```

Parsing using UDPipe

```
echo "John loves Mary." | udapy \  
  read.Sentences \  
  tokenize.Simple \  
  udpipes.Base model_alias=en tokenize=0 \  
  write.Conllu
```

- Python command-line interface (called `udapy`)
- 4 processing units (called *blocks*)
- blocks may have parameters

Parsing using UDPipe

```
echo "John loves Mary." | udapy \  
  read.Sentences \  
  tokenize.Simple \  
  udpiper.Base model_alias=en tokenize=0 \  
  write.Conllu
```

- Python command-line interface (called `udapy`)
- 4 processing units (called *blocks*)
- blocks may have parameters

Parsing using UDPipe

```
echo "John loves Mary." | udapy \  
  read.Sentences \  
  tokenize.Simple \  
  udpiper.Base model_alias=en tokenize=0 \  
  write.Conllu
```

- Python command-line interface (called `udapy`)
- 4 processing units (called *blocks*)
- **blocks may have parameters**

Parsing using UDPipe

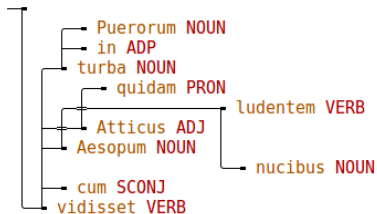
```
echo "John loves Mary." | udapy \  
  read.Sentences \  
  tokenize.Simple \  
  udpiper.Base model_alias=en tokenize=0 \  
  write.Conllu
```

Shortcut:

```
echo "John loves Mary." | udapy -s \  
  read.Sentences \  
  udpiper.En
```

Visualization – text-mode trees

```
cat latin-sample.conllu | udapy \  
write.TextModeTrees attributes=form,upos
```



```
udapy -T < latin-sample.conllu | less -R
```




Visualization – text-mode trees in HTML

```
udapy -H < en-bugs.conllu > en-train-bugs.html
```

file:///en-train-bugs.html

```
bugs = ud.MarkBugs Error Overview:
      appos-chain      1
      det-upos         1
      punct-alpha      1
      punct-child      2
      punct-upos       2
      multi-obj        28
      TOTAL            35
```

```
docname = weblog-juancole.com_juancole_20051126063000_ENG_20051126_063000
# sent_id = weblog-typepad.com_ripples_20040407125600_ENG_20040407_125600-0062
# text = Take care, my friend, Linda
```

```

graph TD
    Root[Take VERB root Bug=multi-obj] --- Care[care NOUN obj SpaceAfter=No]
    Root --- Punct1[, PUNCT punct _]
    Root --- My[my PRON nmod:poss _]
    Root --- Friend[friend NOUN obj SpaceAfter=No]
    Root --- Punct2[, PUNCT punct _]
    Root --- Linda[Linda PROPN vocative _]
  
```

```
# sent_id = weblog-juancole.com_juancole_20030911085700_ENG_20030911_085700-0014
# text = On the one hand, it should pressure Musharraf to take off his uniform and
```

```

graph TD
    Root[pressure VERB root Bug=multi-obj] --- Punct1[, PUNCT punct _]
    Root --- It[it PRON obj _]
    Root --- Should[should AUX aux]
    Root --- Musharraf[Musharraf PROPN obj]
    Root --- On[On ADP case _]
    Root --- The[the DET det _]
    Root --- One[one NUM nummod _]
    Root --- Hand[hand NOUN obl SpaceAfter=No]
    Root --- To[to PART mark _]
    Root --- Take[take VERB xcomp _]
    Root --- Off[off ADP compound:prt _]
  
```

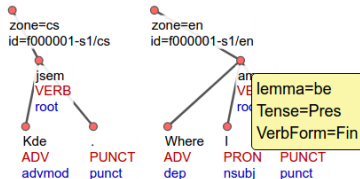
Visualization – traditional-style trees in HTML

udapy write.Html < czeng.conllu > czeng.html

Previous	1	2	3	4	5	6	7
	8	9	10	11	12	...	

Next	Save as SVG

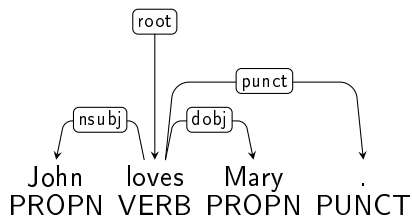
[cs] Kde jsem.
[en] Where I am.



Visualization – TikZ & L^AT_EX

```
udapy write.Tikz < john.conllu > john.tex
```

```
\begin{dependency}
\begin{deftext}
% sent_id = 1
% text = John loves Mary.
John \& loves \& Mary \& .    \\
PROPN \& VERB \& PROPN \& PUNCT \\
\end{deftext}
\depedge{2}{1}{nsubj}
\deproot{2}{root}
\depedge{2}{3}{dobj}
\depedge{2}{4}{punct}
\end{dependency}
```



Format conversions

- plain text (one sentence per line)
- CoNLL-U and other CoNLL-like formats
- SDParse (used in Stanford Dependencies & Brat)
- VISL-cg
- easy to implement other readers and writers

```
udapy write.Vislcg < x.conllu > x.vislcg
udapy read.Vislcg write.Sdparse \
    < x.vislcg > x.sdparsed
```

Querying

Udapi: (queries specified in Python)

```
cat in.conllu | udapy -T \  
  util.Filter \  
    mark=nonproj \  
    keep_tree_if_node='node.is_nonprojective()'
```

```
cat in.conllu | udapy -TM \  
  util.Mark node='node.is_nonprojective()'
```

Alternatives: (queries in special declarative languages)

- PML-TQ (Prague)
- SETS (Turku)

Editing

Ad-hoc edits, e.g. delete the subtypes of dependency relations
(*acl:relcl* → *acl*, ...)

```
cat in.conllu | udapy -s \  
  util.Eval node='node.deprel = node.udeprel' \  
> out.conllu
```

For better reusability & maintainability use separate Python files,
e.g. `udapi/block/transform/flatten.py`
will be available via `udapy` as `transform.Flatten`:

```
from udapi.core.block import Block  
  
class Flatten(Block):  
  
    def process_node(self, node):  
        node.parent = node.root  
        node.deprel = 'root'
```

Validation

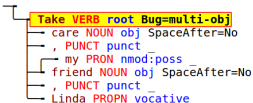
```
udapy -HAM ud.MarkBugs skip=no-NumType \  
< en-ud-train.conllu > en-train-bugs.html
```

← → ↻ 🏠 📄 File:///en-train-bugs.html

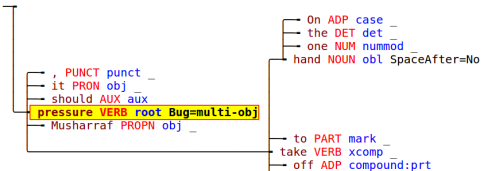
bugs = ud.MarkBugs Error Overview:

appos-chain	1
det-upos	1
punct-alpha	1
punct-child	2
punct-upos	2
multi-obj	28
TOTAL	35

```
docname = weblog-juancole.com_juancole_20051126063000_ENG_20051126_063000  
# sent_id = weblog-typepad.com_ripples_20040407125600_ENG_20040407_125600-0062  
# text = Take care, my friend, Linda
```



```
# sent_id = weblog-juancole.com_juancole_20030911085700_ENG_20030911_085700-0014  
# text = On the one hand, it should pressure Musharraf to take off his uniform and
```



Conversions

UDv1 to UDv2

```
udapy -s ud.Convert1to2 < in.conllu > out.conllu
```

- unsure edits marked with ToDo in MISC
- used for 5 UDv2 treebanks

“Google pre-UDv1” to UDv2

```
udapy -s ud.Google2ud < in.conllu > out.conllu
```

- used for 11 PUD treebanks (+ id,ko,th not released)

Solving text vs. token mismatches

Raw sentences should match the tree tokens and `SpaceAfter=No`.

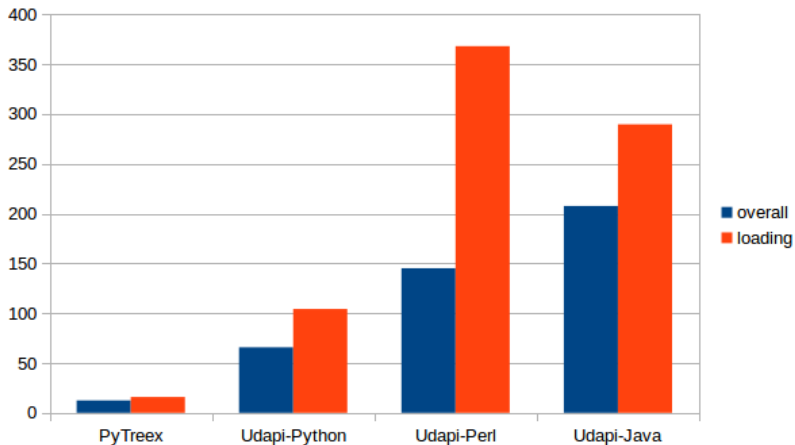
- `ud.SetSpaceAfter` – heuristic rules for `SpaceAfter=No`
- `ud.SetSpaceAfterFromText` – uses the raw text
- `ud.ComplyWithText` – heuristic alignment, add MWT, add “goeswith” nodes, revert form normalization (e.g. ``TeX-like quotes' ', missing thousand separators, ...)

Other use cases

- `util.Wc` – count of words, empty words, sents, ...
- `util.See` – advanced statistics of nodes matching a condition
- `eval.Parsing` – UAS, LAS, LAS (udeprel only)
- `eval.F1` – Precision/Recall/F1 of various attributes
- `transform.Proj`, `transform.Deproj` – (de)projectivization
- `ud.xy.AddMwt` – split multi-word tokens into words in lang. `xy`
- `ud.FixPunct` – (re)attach punctuation
- `ud.FixChain`, `ud.FixRightHeaded`, ...
- `util.MarkDiff` – diff two (CoNLL-U) files

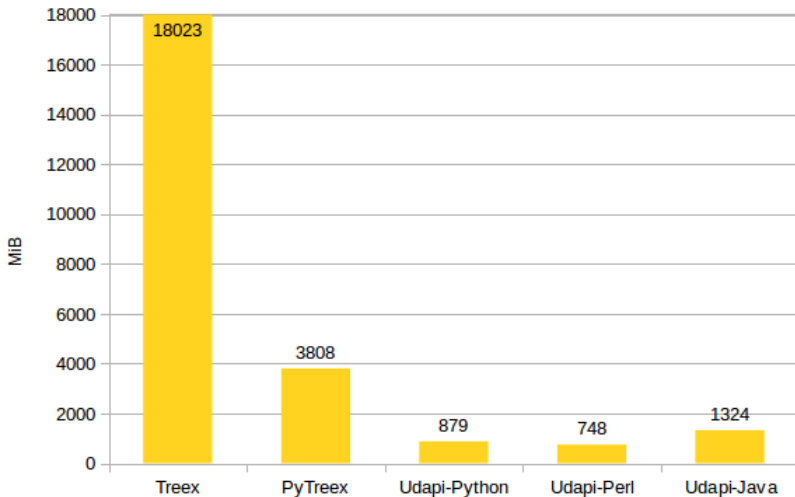
```
udapy -HMAC \  
read.Conllu zone=old files=a.conllu \  
read.Conllu zone=new files=b.conllu \  
util.MarkDiff gold_zone=old > diff.html
```

Benchmark: Speed-up relative to Treex



(source: <https://github.com/martinpopel/newtreex>)

Benchmark: Memory (MB)



(source: <https://github.com/martinpopel/newtreex>)

cs-ud-train-1.conllu: 68 MiB, 41k sentences, 0.8 MWords

Algorithmic challenges

- data structure for globally-ordered rooted trees
`node.descendants ... ordered`
`node.shift_before_node(another_node)`
- efficient loading&saving of CoNLL-U files
linear-time checking of cycles
lazy deserialization of FEATS and MISC
- `write.TextModeTrees` for non-projective trees
minimize crossings and/or depth

Udapi web

<http://udapi.github.io>

provides links to

- Hands-on tutorial
- GitHub repo for Python, Perl, Java
- documentation
- these slides + the paper